

DIN 19606/A1

März 2023

Chlorgasdosieranlagen zur Wasseraufbereitung – Technische Anforderungen an den Anlagenaufbau und Betrieb; Änderung A1

Chlorinators for water treatment –
Technical requirements for equipment, installation and operation;
Amendment A1

Installations pour le dosage de chlore gazeux pour le traitement des eaux –
Exigences techniques pour la construction des installations et mise en service;
Amendement A1

WASSER

Diese Norm wurde in das DVGW-Regelwerk aufgenommen.

Vorwort des DVGW

Durch die europäische Harmonisierung und die Globalisierung haben DIN und DVGW eine stärkere Zusammenarbeit bei der technischen Regelsetzung vereinbart. Damit sollen national, europäisch und international der freie Waren- und Dienstleistungsverkehr über die Vereinheitlichung von Normen und technischen Regeln unterstützt werden. Ziel dieser Vereinbarung ist es, die hohe fachliche und technische Qualität der Normungs- und Regelsetzungsarbeit von DIN und DVGW zu erhalten und die Verzahnung zwischen nationaler, europäischer und internationaler Normungs- und Regelsetzungsarbeit zu stärken, damit ein kohärentes Regelwerk im Gas- und Trinkwasserbereich weiterhin gefördert wird.

Die vorliegende Norm ist gemäß der DVGW-Geschäftsordnung GW 100 in das Regelwerk des DVGW einbezogen worden.

Das DVGW-Regelwerk gilt für Planung, Bau bzw. Herstellung, Prüfung, Betrieb und Instandhaltung

von Anlagen, Einrichtungen und Produkten zur Versorgung der Allgemeinheit mit Gas und Wasser und deren Verwendung, eingeschlossen die Qualifikationsanforderungen an die damit befassten Unternehmen und Personen sowie für die Beschaffenheit von Gas und Wasser. Im DVGW-Regelwerk werden insbesondere die sicherheitstechnischen, hygienischen, umweltschutzbezogenen und organisatorischen Anforderungen an die Gas- und Wasserversorgung sowie Gas- und Wasserverwendung definiert.

DIN 19606/A1



ICS 13.060.20; 13.060.30

Änderung von
DIN 19606:2020-01

**Chlorgasdosieranlagen zur Wasseraufbereitung –
Technische Anforderungen an den Anlagenaufbau und Betrieb;
Änderung A1**

Chlorinators for water treatment –
Technical requirements for equipment, installation and operation; Amendment A1

Installations pour le dosage de chlore gazeux pour le traitement des eaux –
Exigences techniques pour la construction des installations et mise en service;
Amendement A1

Diese Norm wurde in das DVGW-Regelwerk aufgenommen.

Gesamtumfang 4 Seiten

DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW)



Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Änderung in Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“	4
10 Änderung in Abschnitt 10 „Absicherung der Chlorgasdosieranlagen“	4
12 Änderung in Abschnitt 12 „Instandhaltung“	4

Vorwort

Dieses Dokument wurde vom DIN-DVGW-Gemeinschaftsarbeitsausschuss NA 119-07-13 AA „Aufbereitungsstoffe und -anlagen“ im DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW) erarbeitet.

Dieses Dokument enthält Änderungen zu DIN 19606:2020-01 „*Chlorgasdosieranlagen zur Wasseraufbereitung — Technische Anforderungen an den Anlagenaufbau und Betrieb*“. Im Abschnitt 10 und im Abschnitt 12 werden Anforderungen an den Atemschutz an technische Vorgaben aus den allgemein anerkannten Regeln der Technik angepasst. Die Verweisung auf Vollmasken nach DIN EN 136 mit Filter B2P2, vorzugsweise mit B2P3, entfällt, stattdessen wird die Verweisung auf DIN EN 14387 eingefügt.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.